



Diamantschleifer  
Diamond instruments  
Instruments diamantés  
Instrumentos diamantados



Anwendung / Application / Application / Empleo

Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) Grit size (µm), mean value *) Taille de grain (µm), moyenne *) Tamaño de grano (µm), valor medio	Farbkennzeichnung Color-code Code couleurs Marcado en colores	Einsatzgebiet und Arbeitsgang Used on and working process Domaine d'application et phase de travail Uso en sector y fase de trabajo
<b>mega grob</b> mega coarse mega gros hiper grueso		500	<b>2 schwarze Ringe</b> 2 black rings 2 bagues noires 2 anillos negros	●● ●● ●● ●● <b>Abtrag dicker Hornschwielen</b> Removal of thick horn callus Abrasion des Hyperkératoses Reducción de callos hinchados
<b>super grob</b> super coarse super gros super grueso		300	<b>schwarzer Ring</b> black ring bague noire anillo negro	● ● ● ● <b>Entfernen starker Verhornungen</b> Removal of hard callus Abrasion des callosités durs Eliminación de callos duros
<b>grob</b> coarse gros grueso		151	<b>grüner Ring</b> green ring bague verte anillo verde	● ● ● ● <b>Entfernen beginnender Verhornungen und grobe Nagelbearbeitung</b> Removal of incipient callus and coarsely nail treatment Abrasion des premières callosités et dégrossissage de l'ongle Eliminación de callos y incipientes tratamiento grueso de la uña.
<b>mittel</b> medium moyen mediano		107	<b>ohne Ring</b> without ring sans bague sin anillo	<b>Hornhaut und Nagelglättung</b> Callus and nail smoothening Lissage des ongles et des callosités Alisado de la uña y de la callosidad
<b>fein</b> fine fin fino		46	<b>roter Ring</b> red ring bague rouge anillo rojo	● ● ● ● <b>Feinbearbeitung von Haut und Nägeln</b> Delicate treatment of cuticle and nails Traitement de finition de la peau et des ongles Trabajo de precisión del piel y de las uñas
<b>extra fein</b> extra fine extra fin extra fino		25	<b>gelber Ring</b> yellow ring bague jaune anillo amarillo	● ● ● ● <b>Feinstbearb. von Haut/Vorpolitur von Nägeln</b> Delicate treatment of cuticle/prepolishing of nails Super-finition de la peau/prépolissage des ongles Trabajos precisos del piel/prepulido de uñas

\*) Die Korngröße ist optimal abgestimmt auf übliche Anwendungsgebiete, Umdrehungszahlen, Formen und Größen der Diamantschleifer und kann im Mittelwert bei einzelnen Instrumenten abweichen.  
 \*) The grit size co-ordinates optimally with usual applications and the speed, sizes and shapes of the diamond instruments but may differ from the mean for individual instruments.  
 \*) La taille de grains est adaptée, de façon optimale, aux différentes applications, vitesses de rotation, formes et diamètres des instruments diamantés, et peut différer de la moyenne dans le cas de certains instruments.  
 \*) El tamaño de grano adaptado, de manera óptima, a las aplicaciones, velocidades, formas y diámetros de los instrumentos diamantados y su valor medio puede diferir en algunos instrumentos en particular.

Die moderne Medizinprodukt-Serie der Extraklasse mit Innen-Kühltechnik für die Hornhautbearbeitung.  
Nur original mit Öffnungsschlitzfen.

The first-class medical product series with internal cooling for working on callus.  
Only the original with aperture slits.

La série moderne de produits médicaux de première classe, avec système de refroidissement interne, pour le traitement de callosités.  
Seul l'original avec les ouvertures en formes d'entailles.

La moderna gama de productos medicos de primera clase, con técnica de enfriamiento interior, para el tratamiento de la callosidad.  
Solo el original lleva las ranuras.



Bis zu 100% größeres Kühlpotential als bei ähnlichen Instrumenten mit Löchern anstatt Schlitzfen.

- optimale Kühlung in der Naßtechnik und perfekte Absaugung in der Trocken-technik
- besonders angeordnete, schlitzförmige Öffnungen
- rostistentes Material sichert Desinfektions- und Sterilisationsbeständigkeit
- präziser Rundlauf durch einteilige Konstruktion

Up to a 100% greater cool potential compared to similar instruments with holes instead of slits.

- optimum cooling in the wet technique and perfect suction in the dry technique
- special arranged aperture slits.
- stainless steel material guarantees the disinfection and sterilization persistence.
- precise concentricity by one-piece construction.

Un potentiel de refroidissement jusqu'à 100% plus important qu'aux instruments semblables avec des ouvertures en forme de trous (au lieu d'ouvertures en forme d'entailles).

- le refroidissement optimal en utilisation à humide et une aspiration parfaite en utilisation à sec
- des ouvertures en formes d'entailles spécialement disposées
- le matériau inoxydable garantit une persistance aux désinfections et stérilisations
- une parfaite concentricité grâce à la construction en une partie

Por razón de las ranuras se logra un potencial de enfriamiento de casi 100% más en comparación con instrumentos parecidos con agujeros. enfriamiento óptimo en la técnica húmeda y aspiración perfecta en la técnica seca

- ranuras colocadas especialmente

El material inoxidable asegura dureza para desinfección y esterilización perfecta exactitud del giro por la construcción de una sola pieza

Europa-Patent Nr. 1157627  
Europe-Patent No. 1157627  
Brevet d'Europe No. 1157627  
Patente europea no. 1157627

**Mega grobe Körnung**  
Abtrag dicker Hornschwien

**Mega coarse grit**  
Removal of thick callus

**Grain mega gros**  
Abrasion des hyperkératoses

**Grano hiper grueso**  
Reducción de callos hinchados



**Super grobe Körnung**  
Entfernen starker Verhornungen

**Super coarse grit**  
Removal of hard callus

**Grain super gros**  
Abrasion des callosités durs

**Grano super grueso**  
Eliminación de callos duros



**Grobe Körnung**  
Entfernen beginnender Verhornungen

**Coarse grit**  
Removal of incipient callus

**Gros grain**  
Abrasion des premières callosités

**Grano grueso**  
Eliminación de callos incipientes





**CD-Diamant Schleifer**

Mit peripherer Kühlkanaltechnik für kühles und angenehm weiches Arbeiten bei Trocken- und Naßtechnik.

**CD-Diamond Instruments**

With a peripheral cooling groove technique enabling a cool, soft and pleasant working in both dry and wet technique.

**Instruments CD diamantés**

Traitement en douceur et sans échauffement rendu possible pour les applications à sec et humide grâce au système de rainures périphères de refroidissement.

**Instrumentos CD diamantados**

Tratamiento suave y con efecto de enfriamiento al trabajar en seco o bien por vía húmeda gracias a la disposición de ranuras periféricas de enfriamiento.

**Mega grobe Körnung**

Abtrag dicker Hornschwielen

**Mega coarse grit**

Removal of thick callus

**Grain mega gros**

Abrasion des grosses callosités

**Grano hiper grueso**

Reducción de callos hinchados



<b>BUSCH</b>	<b>CD4894</b>	<b>CD4369</b>
ISO Ø	070	090

**Super grobe Körnung**

Entfernen starker Verhornungen

**Super coarse grit**

Removal of hard callus

**Grain super gros**

Abrasion des callosités durs

**Grano super grueso**

Eliminación de callos duros



**CD-Hohlschleifer**  
Hollow CD-instruments  
CD-instruments creux  
CD-instrumentos huecos

<b>BUSCH</b>	<b>CD5893</b>	<b>CD5893</b>	<b>CD5894</b>	<b>CD5892</b>	<b>CD5369</b>	<b>CD5840</b>	<b>CD5405</b>
ISO Ø	050	065	065	075	085	060	090

**Diamant-Schleifer**

**Super grobe Körnung**

Entfernen starker Verhornungen

**Diamond Instruments**

**Super coarse grit**

Removal of hard callus

**Instruments diamantés**

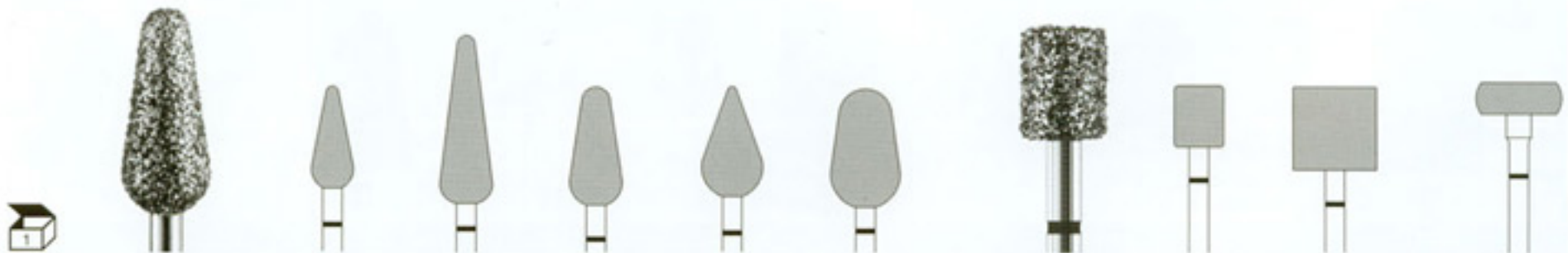
**Grain super gros**

Abrasion des callosités durs

**Instrumentos diamantados**

**Grano super grueso**

Eliminación de callos duros



<b>BUSCH</b>	<b>5893</b>	<b>5893</b>	<b>5894</b>	<b>5892</b>	<b>5369</b>	<b>5840</b>	<b>5840</b>	<b>5821</b>
ISO Ø	050	065	065	075	085	060	105	105

**Hohlschleifer**

**Hollow instruments**

**Instruments creux**

**Instrumentos huecos**



<b>BUSCH</b>	<b>5405</b>	<b>5405</b>
ISO Ø	090	115

**Grobe Körnung**

Hornhautentfernung und grobe Nagelbearbeitung

**Coarse grit**

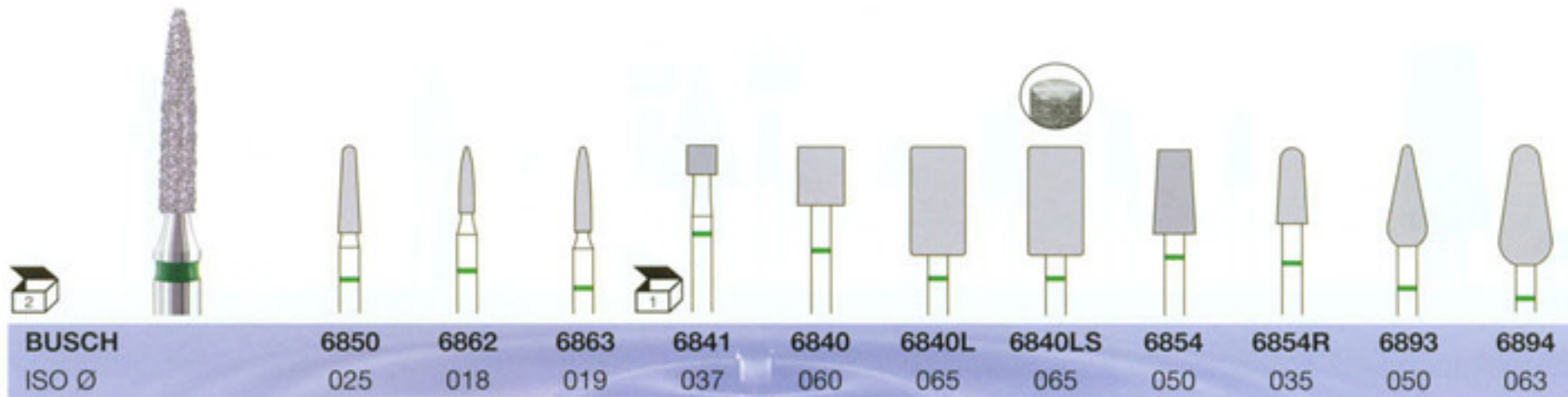
Removal of callus and coarsely nail treatment

**Gros grain**

Abrasion des callosités et dégrossissage de l'ongle

**Grano grueso**

Eliminación de callos y tratamiento grueso de la uña



**Mittlere Körnung**

**Medium grit**

**Grain moyen**

**Grano mediano**

# TOP Grip

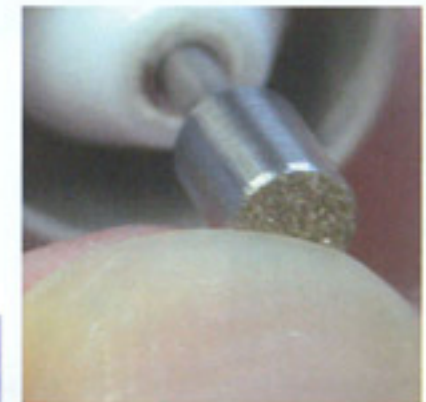
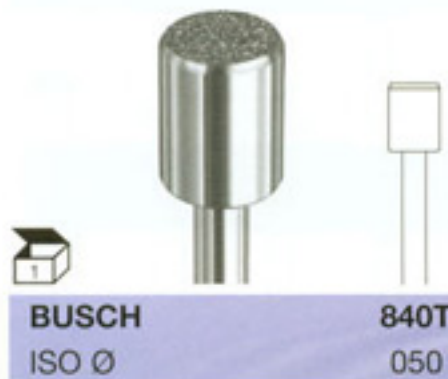


- zum Kürzen von Nägeln
- glattpolierte Außenflächen
- Diamantierung ausschließlich auf der Stirnseite
- Sicherheitsfase an der Kante zur Stirnseite
- Minimierung des Verletzungsrisikos

- For shortening nails
- Smoothly polished exteriors
- Only the front end is diamond-coated
- Safety bevel at the edge to the front end
- Minimum risk of injury

- pour raccourcir les ongles
- surfaces extérieures polies et lisses
- seul le bout de l'instrument est diamanté
- la jonction avec le bout es biseauté, pour plus de sécurité
- risque de blessures minimisé

- para acortar uñas
- alisar superficies exteriores
- diamantado exclusivamente en la parte delantera
- chaflán de seguridad en el canto de la parte delantera
- minimización del riesgo de heridas

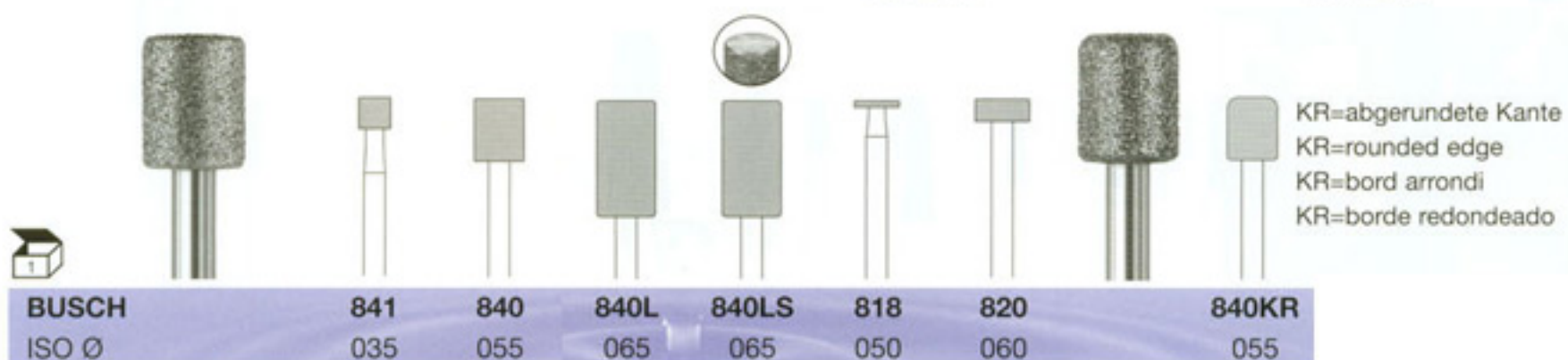


**Hornhaut- und Nagelglättung**

**Callus and nail smoothing**

**Lissage des ongles et des callosités**

**Alisado de la uña y de la callosidad**



• Stirn ohne Diamantbelegung • front without diamond coating • front non diamanté • parte delantera sin diamante



**Mittlere Körnung**

konische Form  
schützt den Nagelwall

**Medium grit**

cone shape  
protects the nail wall

**Grain moyen**

forme conique  
protège le bord de l'ongle

**Grano mediano**

forma cónica  
protección del perioniquio



<b>BUSCH</b>	<b>854</b>	<b>854</b>	<b>854</b>	<b>854S</b>	<b>854S</b>
ISO Ø	033	040	050	033	040

**Hornhaut- und Nagelglättung**

**Callus and nail smoothing**

**Lissage des ongles et des callosités**

**Alisado de la uña y de la callosidad**



<b>BUSCH</b>	<b>854R</b>	<b>854R</b>	<b>893</b>	<b>893</b>	<b>894</b>	<b>892</b>	<b>369</b>	<b>830</b>
ISO Ø	033	040	047	060	060	070	080	070



<b>BUSCH</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>860</b>	<b>860</b>	<b>862</b>	<b>862</b>	<b>863</b>
ISO Ø	009	010	012	014	016	018	023	029	035	012	016	014	018	025



<b>BUSCH</b>	<b>880</b>	<b>880</b>	<b>880</b>	<b>835</b>	<b>835</b>	<b>835</b>	<b>835</b>	<b>835</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>837</b>	<b>837</b>
ISO Ø	014	018	027	010	012	014	016	021	012	014	027	014	016



<b>BUSCH</b>	<b>849</b>	<b>850</b>	<b>850</b>	<b>850</b>	<b>850</b>	<b>855</b>	<b>845</b>	<b>845</b>	<b>845</b>	<b>846</b>	<b>847</b>	<b>847</b>
ISO Ø	016	014	016	023	037	025	010	012	016	025	014	018



• Stirn ohne Diamantbelegung • front without diamond coating • front non diamanté • parte delantera sin diamante

**Mittlere Körnung**  
Hornhaut- und Nagelglättung

**Medium grit**  
Callus and nail smoothing

**Grain moyen**  
Lissage des ongles et des callosités

**Grano mediano**  
Alisado de la uña y de la callosidad



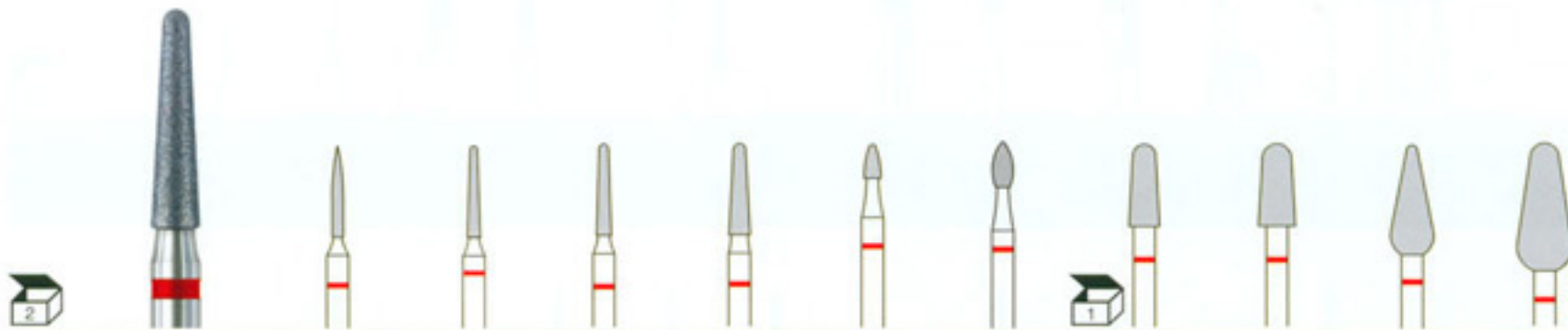
<b>BUSCH</b>	<b>390</b>	<b>368</b>
ISO Ø	018	023

**Feine Körnung**  
Feinbearbeitung von Haut und Nägeln

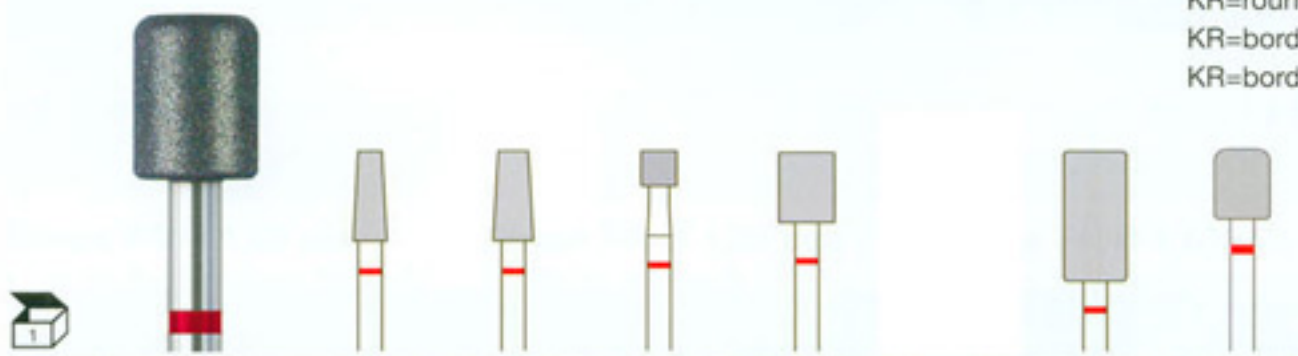
**Fine grit**  
Delicate treatment of cuticle and nails

**Grain fin**  
Traitement de finition de la peau et des ongles

**Grano fino**  
Trabajo de precisión de piel y uñas

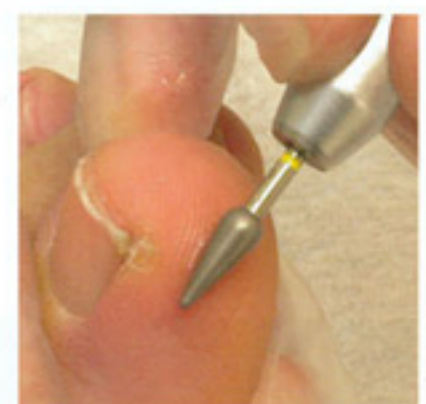
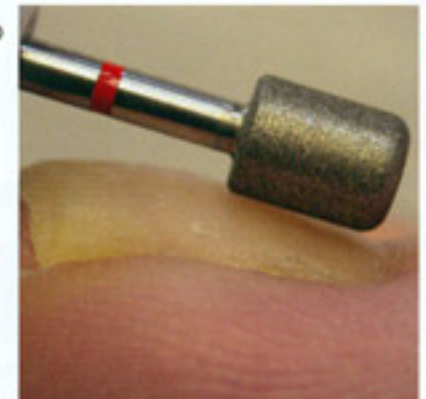


<b>BUSCH</b>	<b>8863</b>	<b>8850</b>	<b>8850</b>	<b>8850</b>	<b>8390</b>	<b>8368</b>	<b>8854R</b>	<b>8854R</b>	<b>8893</b>	<b>8894</b>
ISO Ø	012	014	016	023	018	023	033	040	047	060



<b>BUSCH</b>	<b>8854</b>	<b>8854</b>	<b>8841</b>	<b>8840</b>	<b>8840L</b>	<b>8840KR</b>
ISO Ø	033	040	033	055	062	055

KR=abgerundete Kante  
KR=rounded edge  
KR=bord arrondi  
KR=borde redondeado





Hartmetall-Fräser  
Carbide Cutters  
Fraises en carbure  
Fresas de carburo



Anwendung / Application / Application / Empleo

Verzahnungsart Type of cuts Type de denture Tipos de dentado	Instrumentenbeispiel Examples of instruments Exempl. d'instruments Ej. de los instrumentos	Einsatzgebiet und Arbeitsgang Work area and working process Domaine d'application et phase de travail Uso en sector y fase de trabajo
<b>Spezial Nagel Cut (SNC)</b> Special nail cut (SNC) Denture spéciale pour ongles Dentado especial para uñas		<b>Bearbeiten von verdickten Naturnagel- und Kunstnagelmaterial</b> Treatment of thickened natural and artificial nail material Traitement des ongles naturels épaissis et des ongles artificiels Tratamiento de uñas naturales hinchadas y del material de las uñas postizas
<b>Grobe gerade schnittfreundige Verzahnung mit Querhieb (GQSR)</b> Coarse straight cut with cross cut Denture droite grosse avec taille transversale Dentado grueso redo y transversal		<b>Bearb. stark verdickter, grypotischer Nägel; Orthesenkunststoff</b> Treatment of very thick gryptic nails; Orthesis silicone Traitement des ongles épais atteints de onychogriphose; résine pour orthèse Tratamiento de uñas hinchadas, enfermas; Ortésas
<b>Sehr grobe X-Verzahnung (SGX)</b> Very coarse double cut Denture croisée très grosse Dentado muy grueso cruzado		<b>Starker Substanzabtrag z.B. bei Holznägeln</b> The removal of hard nail substance e.g. by wooden nails Abrasion forte de substance p. ex. dans les cas des onychosis Reducción fuerte de sustancias, p. ej. en uñas enfermas
<b>Grobe X-Verzahnung (GX)</b> Coarse double cut Denture croisée grosse Dentado grueso cruzado		<b>Grobe Formgebung bei der Nagelbearbeitung</b> A rough designing by nail treatment Façonnage grossier lors du traitement des ongles Modelado grueso del tratado de la uña
<b>Mittlere X-Verzahnung (X)</b> Medium double cut Denture croisée moyenne Dentado medio cruzado		<b>Gezielte Konturierung z.B. mykotischer Nägel</b> A specific outlining e.g. fungally infected nails Pour le contour ponctuel p.e. aux ongles atteints de mycose Trazado del contorno determinado, p. ej. en uñas con enfermedades
<b>Feine X-Verzahnung (FX)</b> Fine double cut Denture croisée fine Dentado fino cruzado		<b>Feinbearbeitung von Nagelflächen vor der Politur</b> A delicate treatment of the nail surface before polishing Finition des surfaces des ongles avant polissage Trabajo de precisión de la superficie de la uña antes del pulido



Zur besseren Identifizierung.  
For a better identification.  
Pour une meilleure identification.  
Para una mejor identificación.

**GQSR-Verzahnung**

Grobe-gerade schnittfreundige  
Verzahnung mit Querhieb

Zur Bearbeitung stark verdickter,  
grypotischer Nägel sowie von  
Orthesenkunststoff.

**GQSR-cut**

Coarse straight cut with cross-cut

Treatment of very thick gryptic  
nails as well as of orthosis sili-  
cone.

**Denture GQSR**

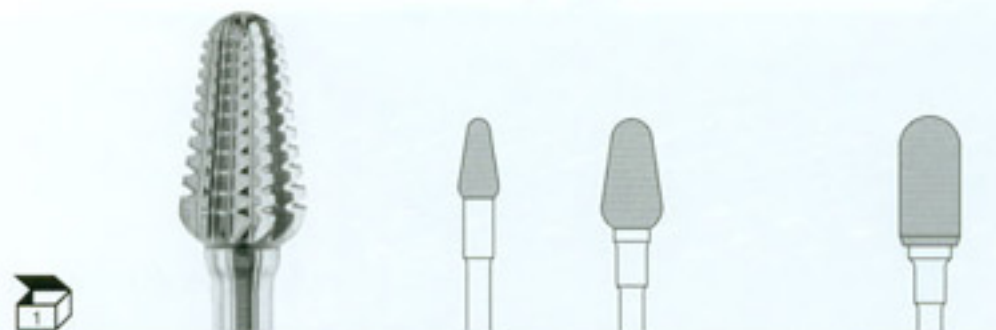
Denture droite grosse avec taille  
transversale

Pour le traitement des ongles  
épais atteints de onychogriphose  
et de la résine pour orthèses.

**Dentado GQSR**

Dentado grueso recto y  
transversal

Para el tratamiento de uñas muy  
hinchadas y enfermas tanto como  
resina para ortésas.



**BUSCH**  
ISO Ø

**424GQSR 424GQSR**  
040 060

**426GQSR**  
060



**Sehr grobe X-Verzahnung**

Starker Substanzabtrag bei  
Holznägeln.

**Very coarse double cut**

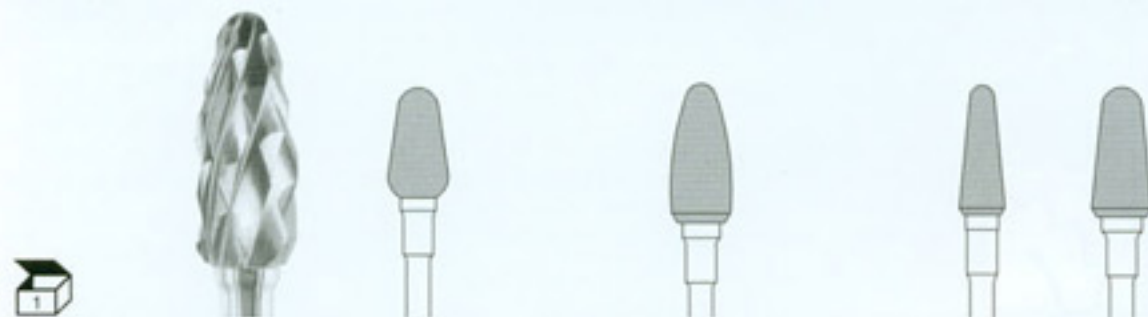
The removal of hard nail  
substance e.g. wooden nails.

**Denture croisée très grosse**

Abrasion forte de substance  
en cas d'onychosis.

**Dentado muy grueso cruzado**

Reducción fuerte de sustancias,  
p. ej. en uñas enfermas.



**BUSCH**  
ISO Ø

**424SGX**  
060

**425SGX**  
060

**429SGX 429SGX**  
045 060

**Grobe X-Verzahnung**

Grobe Formgebung bei der  
Nagelbearbeitung.

**Coarse double cut**

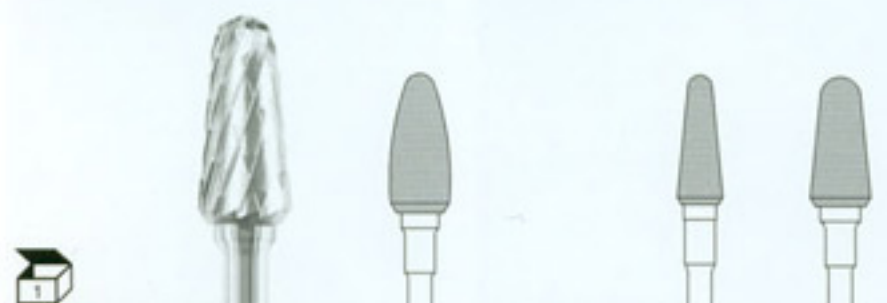
A rough designing by nail  
treatment.

**Denture croisée grosse**

Façonnage grossier lors du  
traitement des ongles.

**Dentado grueso cruzado**

Modelado grueso del tratado  
de la uña.



**BUSCH**  
ISO Ø

**425GX**  
060

**429GX**  
045

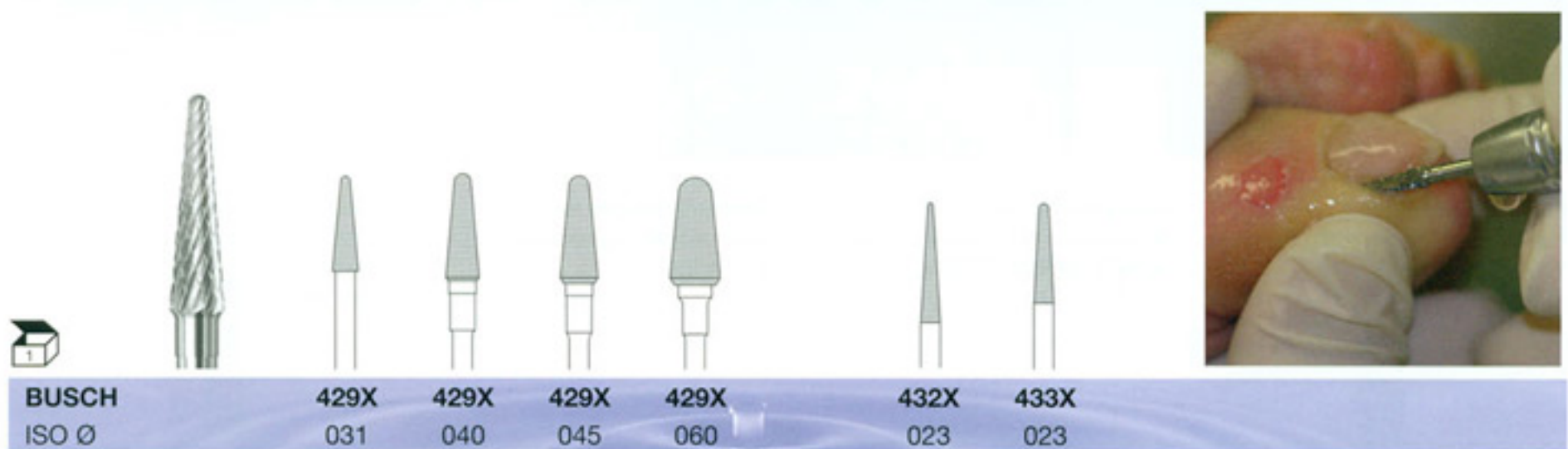
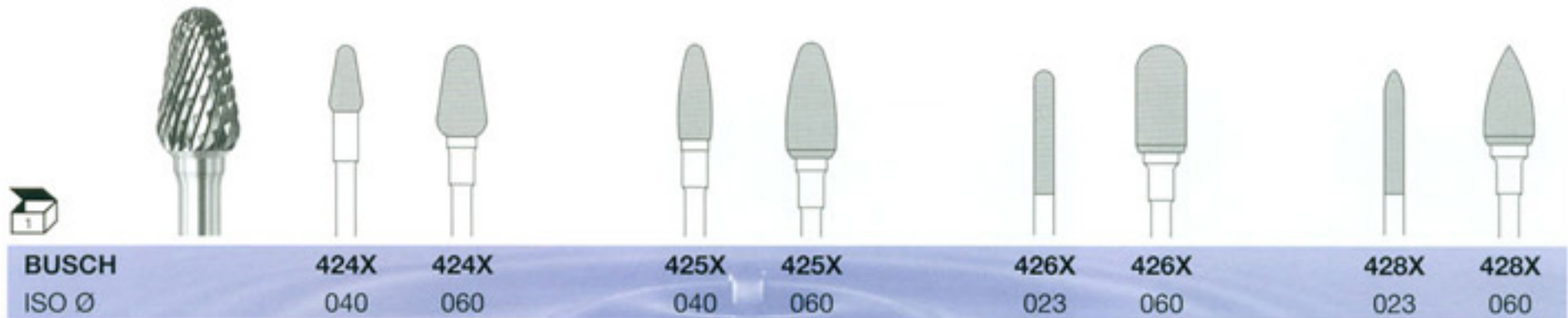
**429GX**  
060

**Mittlere X-Verzahnung**  
Gezielte Konturierung  
z.B. mykotischer Nägel.

**Medium double cut**  
A specific outlining e.g. by  
fungal nails.

**Denture croisée moyenne**  
Pour le contour p.e. aux ongles  
atteints de mycose

**Dentado medio cruzado**  
Trazado del contorno determina-  
do, p. éje. en uñas con enfermeda-  
des.



**Feine X-Verzahnung**  
Feinbearbeitung von Nagelflächen  
vor der Politur.

**Fine double cut**  
A delicate treatment of the nail  
surface before polishing.

**Denture croisée fine**  
Finition des ongles avant  
polissage.

**Dentado fino cruzado**  
Trabajo de precisión de la  
superficie de la uña antes del  
pulido.

